

1570. d. 15. Dec.

Milosezini panje, Panje i  
dobrodziecyw mnye mezinwi.

Galiczinski pokorne slozbi me w mezinwa laske w. m. mego mezinwego  
pana, mtego boga prosze, abi w. m. dacz racil zdrowie i szezslive  
panowanie na dlugie czasi.

Gdiz pan bog na mnye przeprosnicz racil chorobe i nyelaske pana kłodzim,  
skiego, za czo jego swyjetki milosci dyckwys, ktora bez prichiny od  
jego meci mnye potika, i awierze, ze wszelakie staraniye crimis bydzie  
a bi mnye stad zbil, ja bez ynaczej crimis nyeczegz amj moge, jed  
no czo mi pristoy, wedlia roshasaniya jego hro: meci i awast meci  
mego mezinwego pana, ktorim, syebre dawnego shoge, i poczetiwosny  
mny, w mezinwa laske pokornye Galiczam. Mial bim sila pisacz  
o nyektorich rzeczach alie wolic milczegz czo potkim sam czas odkryje.  
W tym cieszni mnye nadzieja ze rzeci jego hro: meci bydacz w dobrej  
klobie przyda ho dobremu honorowi, za obietniczy ktora ma jego  
miz pan awolski w Hispany, i awiepienye Gricogonowe w twotkim  
czasie okaze, przygodz sye i za ksesy na ten czas homo, albo do  
czego, abowiem tak jego hro: miz bydzie shog potrzebował, jako  
i mny laski jego hro: meci, acz czi i kteras ho prii jego meci panu  
Clodimskim godzil bim sye do czego, alie jsz tak sye zemw widzi

woli jego miłi przeciwieź sje njebożę, a wltim czechaź będe nawke  
i roszkaranje jego hro miłi i wasi miłi mego miłiwego pana.  
A jż jestem w wielgi potrzebie i w njełasze jego miłi pana kło,  
dpinshiego, prosilemgo ab i mi na ten rok zaplaciez racil sto ducatoru  
mego furgelcu hron mi jego hro. mi z łaski swęj daż racil i powie,  
drialmij ze wedlia listu napisanja rozumię ab i sje prousia ma podżę  
nijala keraż a Januario futuro, a jnaczej mi jż placiez njebożę  
dohad od wasi miłi deklaracij njeż njebożę, przez wdricham sje  
do wasi miłi mego miłiwego pana pokornije proszę, ab i mo otkim  
pisaż racil, bom i v dworo njechajęz i na drodze przez ten  
przeszi rok nje malo strawil i utracil, a njebożę w. m. mi  
miłiwi pan mogl v jego hro. miłi při kim czo jnego wprosz, njeż  
wstati tę łaskę otrimmam, abowiem niwoż i zdrowie me zawislo  
na łasze i szrodobliwięz rehaż wasi miłi, in alio somine non  
est salus, mi in te one, stin sje miłiwi łasze w. p. m. memo  
miłiwemu panu pokornije Galiczan. dat Neapoli 15. die Decembris 1570

Wasi p. miłi mego miłiwego  
pana i dobrodziejca

Pokornij i wiernij  
skorobnik.

Franciszek Crupka.

The first part of the document  
 describes the general principles  
 of the system. It is divided into  
 several sections, each dealing  
 with a different aspect of the  
 problem. The first section  
 discusses the theoretical  
 foundations, while the second  
 section deals with the practical  
 applications. The third section  
 provides a detailed description  
 of the experimental setup, and  
 the fourth section presents the  
 results of the experiments. The  
 final section discusses the  
 conclusions and the implications  
 of the findings.



The second part of the document  
 describes the experimental  
 results. It is divided into  
 several sections, each dealing  
 with a different aspect of the  
 problem. The first section  
 discusses the theoretical  
 foundations, while the second  
 section deals with the practical  
 applications. The third section  
 provides a detailed description  
 of the experimental setup, and  
 the fourth section presents the  
 results of the experiments. The  
 final section discusses the  
 conclusions and the implications  
 of the findings.

*R<sup>mo</sup>* domino dno Francisco Crasinski  
Praeposito Plocen: Archidiacono Var,  
souien: r<sup>o</sup> ac regni Polonia vice,  
r<sup>o</sup> dno meo et bene  
factori clemen<sup>to</sup>.

*70*  
De v<sup>o</sup> v<sup>o</sup> 24 / m<sup>o</sup> 71

*Canell<sup>o</sup> 25*